

# SIRIUS PAPER

No.11

シリウスペーパー 第十一号！  
シリウスペーパーは、シリウスライティングオフィスが  
発信する新聞です。お客様や関係会社のみなさまとの  
コミュニケーションツールとして、この新聞を通して、  
少しでもお近づきになれたたらと思っています。

SIRIUS  
OFFICIAL  
INSTAGRAM



@siriuslightingoffice

シリウスでは最新のお仕事の写真等をインスタグラムにアップしています！

Follow me!

facebook も  
随時更新中！



HONG KONG



Bright  
Attractive  
Casual

単なるファサードではなく2枚のレイヤー式だったり、発光しているドットパターンのひとつひとつがブランドアイコンだったりとにかく印象的で、自ブランドのアピールが強い

By creating each character or emphasizing shapes, it becomes not only just Façade Lighting but also appealing self-branding icon, such as double layered panel, illuminance dot patterns, etc.



Vivid  
Night-life  
Colorful

ビルごとに異なる高さと特徴的な外観をもつので、遠目からでもそれぞれがどのビルかを認識できる

Since each building has its own character and elevation, people can recognize them easily from long-distance view.

## PROFILE

1975年生まれ、東京都出身。  
東京工業大学部建築学科  
卒業後、照明デザイナーの道へ。以来、国内外の有名プロジェクトを手がける。  
2007年に、東京スカイツリーの照明コンサルタントに選出。

戸恒 浩人  
Hirohito Totsune



1975年生まれ、東京都出身。  
東京工業大学部建築学科  
卒業後、照明デザイナーの道へ。以来、国内外の有名プロジェクトを手がける。  
2007年に、東京スカイツリーの照明コンサルタントに選出。



日本と香港のシリウス  
スタッフが現地の  
オススメグルメを紹介！

浪花家総本店ナニワ・カフェ  
浪花家ロールセット

たい焼きで有名な、麻布十番の「浪花家総本店」2階にあるカフェのロールケーキ。ゆで小豆の味は勿論、ゆで小豆に合わせて作られた生地はふんわり軽く甘味抑えめで美味しいです。

[www.azabujuban.or.jp/shop/food/219/](http://www.azabujuban.or.jp/shop/food/219/)

これから始まる夏季休暇を有効活用するなら、現場の雰囲気を味わいながら個人の住宅まで幅広い案件を経験できるインターンやオープニングスクがおれます！ぜひお気軽にお問い合わせください。

募集中！  
インターン  
アルバイト

お問い合わせは  
コチラから！

s\_PR@sirius-lighting.jp  
\*後日担当よりご連絡いたします。

シリウス交換研修レポート

HK ⇄ JP

香港オフィス

東京オフィス

VOL.01 夜景調査 Night Survey

[日本と香港のビルファサード比較]

昨年11月に行われたオフィス間交換研修。日本からはデザイナー岩壁、香港からはデザイナーTonyが互いのオフィスを訪れ、その土地ならではの街並みや建築に触れたり、日本と香港の照明文化に意外な違いを発見したりと充実の2週間だったようです。今回は研修中に行われた夜景調査の様子をダイジェストでお届けします！

During SIRIUS overseas training, Mr. Iwakabe from JP office and Mr. Tony from HK office visited and worked at each other's office. We did night survey as well. Let us share their experience!

TOKYO



Fast Beat  
Attractive  
Formal

見る人への自社ブランドの発信はもちろん、その建物が存在する街としての景観も意識したファサード照明のデザイン

Attractive buildings are located center of Ginza, core part, cross or corner areas. Façade Lighting are aware of scenery for existing area as well.

@ Tsim Sha Tsui ⇄ @ Ginza

A Symphony of Lights



近景

@ Central ⇄ @ 丸の内



Calm  
Office Area  
Settle

左右対称なデザインやビルのクラウン部分の照明デザインを統一しているので全体としてまとまりのある、落ち着いた印象の夜景をつくりあげている

They are created coherent and calm image of night view in totally with symmetric design or unified lighting design for crown part of buildings.

戸恒さんの  
ミニコラム

「今回から始まった新コーナー」  
シリウス代表戸恒に聞く照明にまつわる  
小話や、ここでしか聞けない体験談など  
をご紹介します。今回は日本と香港、2つの  
国の照明デザインへの考え方、関わり  
の違いについて。



## SIRIUS RECENT PROJECT

シリウスの最新プロジェクトをご紹介いたします！

Hong Kong Office | H QUEEN'S

H QUEEN's is a newly built 135m (443ft) high commercial complex in Central, Hong Kong where high-end shops decorated with gorgeous light and financial buildings are lined up. The entire façade consists of flat glass.



Taking advantage of this architectural feature, instead of laying over dots, lines, or straps, we employed a series of smooth gradation lights to turn the whole building into a single shining box. The innocence and pureness emits a significant presence in such crowded surroundings.